

本館在上海四馬路九和里

李良臣詩

木戲地位照算長年另議

五文文 朝常記本錄
寄加酌近遠 號三十二百六第 四拜禮 號三十二月三年九十九百八千一歷西 日二十月二亥己 文七錢大張每

精拍夜照

養
生
最
妙
官
禮
宜
品

南洋華興燕窩公司製創燕窩精糖 大匣四元 小匣二元
示 童叟無欺 貨真價實 設上海南京路一百四十七號門牌
本公司創製燕窩精糖業已馳名中外矣近年來假冒甚多特加印珠璣箋金字及
白蠟箋有影套印中外文字射封明印燕窩精糖一册以杜假冒近有以
草席新葉等字同之字影射特為聲明 諸君有鑒之 會審分府張給示諭禁每
匣之外有坡紙用硃印告示兩道為記 外埠或由各信局均能寄
十七號門牌 本公司五福弄 藥局交易遠近願代寄售均可
帶如客臺批發請向上海南京路一百四十七號門牌 王侯選道工蘇公工府上海縣正堂大計卓吳加十級紀
如購肆匣之外有黃綠漆紅漆字延年益壽木板箱裝官禮相宜雅俗共賞此佈

如購肆匪之外有黃綠漆紅漆字延年益壽木板箱裝官廳相宜雅俗共賞此佈

縣示開登 ○欽加鹽運使銜在任候選道江蘇松江府上海縣正堂大計卓異加十級紀錄十次黃 爲出示諭禁事據職員孫瑞稟稱竊職原籍新安先祖諱廷標素精歧黃兼通格致之學著有孫氏醫案同生寶笈格致求源陰陽文詩箋等書行世 在京都因念貧病無依特將家傳應驗各方合藥施送全活甚衆索藥日廣實有力弱難繼之勢 立京都同德堂藥局平價發兌歷蒙 各憲惠給匾額知實爲濟人計也職仰承祖志不敢或廢已丑年冬復在 治下英租界大馬路設局謹遵遺訓常年施送槍上三香戒烟藥膏痧氣丸萬應四時救急良藥備極靈驗遠埠慕名函索亦必覆寄不取分文並稟明 前邑尊袁給示在案迄今遵守無異此示未定

慈心宮花選

已亥百花生日游戲主人重定

猗夫蕊闕雲騫迤瑤姬而轂迫萼樓星朗擁香吏而旌遐選佛場闌繡芳名於玉牒詠仙宮麗
 蔚華軸於金釵名花有神勝景非偶欣言佳節憺此羣芳是以暮歲浴佛良辰本館有司花之
 選今則重循舊例略爲增損特以歡塲綺夢粉黛迭新舞榭泡痕裙衫換目爭看田婦有鬢器
 之蠶家欣逐山童儼嬉春之蝶會因卽選列十二詞史配以名花將見萬殊斛選重臺瓊樹之
 栽羣玉峰羅綺閣慈雲之護是爲序

梅花 林寶珠 霜質冰肌鍊玉砂。羅浮仙子佩寒霞。知傳孤管風光好。和作冰江釣雪歌。

書爲客秋藝榜第一清越拔俗足見天才
牡丹 林絳雪 錦繡芳塵濯水紅洛陽城郭醉春風羣花管領清華甚留取嬌歌漫舞中 校

書爲客秋色勝第一天番國色非尋常肩服佐料也知是謝家春色勝爲誰入夢爲誰時

梨花 金如玉 寒水凝霜如好雪 天然粉靨玉清波 箇中風韻誰能及 西院梨花入卷多

榴花 范彩霞 紫葦丹霞照眼明香風送暖入簾清石家金谷春如海未許綠珠解我情
荷花 花雲蘭 意氣元龍傾百壺看花雙眼未模糊酒邊情立人如玉纖影亭亭賽紫姑
樓主人鵲我於校書妝閣冰肌玉質突過紫姑故易之
海棠 沈韻珊 人面花枝相映紅年年歌舞憶西風阿誰題得新詩句一夕傳抄徧海東
刊本報傳播東瀛錄入花香月影中
客歲有人題校書帳簾二絕會

桂花 李媛媛 吹簫橋畔月溶溶疑是瑤臺花下逢願祝天香長不落一枝高迥露華濃
菊花 鄭菊香 老圃秋容十畝黃年年珍惜是寒芳陶然醉得柴桑客莫怪疏畦冷有霜
芙蓉 洪淑芳 尊底吳歛試按腔似將幽怨訴銀缸春城花事凋零甚且把芙蓉賦涉江
山茶 林蕙梅 絳艷何愁冰雪餘銀絲金粟自橫斜冬來占得春風久不是尋常兒女花
水仙 高巧雲 微步凌波湘水春冰姿雪魄照江濱相期鄭重歲寒意漫擬黃初賦洛神
校書於客秋由吳門來滬

扶靈閣前世 ○蘇城某善局設有乩壇一所每逢三六九期愚夫愚婦之詣壇問事者彼來此往絡繹如梭佛號經聲
夜以繼日最可異者有人叩問前世事壇中皆能一一指示某甲醫生也近亦在壇司乩筆之職一日呂祖師臨壇甲首問前
身為何人祖師判云汝創子手轉世友人代辨曰前世既是創子手今世安得為醫生判云此非小子所知也身上法場者無
非奸盜邪淫之輩殺一人即除一害功德甚大今世得為醫生職是之故旁有一人曰如此看來今之自號醫生草菅人命者
難道是創子手轉世麼

念佛修今生 ○某生偶至野雞堂子打茶園見二妓在房內念佛生笑曰卿等修行念佛豈亦望來生富貴乎一妓
曰夜間要伴客宿日間忙裏偷閑念佛經吾輩皆因前世不修故罰今世為娼備嘗諸苦今之念佛非敢望來生富貴惟願
不再作皮肉生涯耳一妓曰阿姊生前罪孽較輕故志願稍奢吾自揣罪孽深重恐來世未必能脫離苦海今之修行不過修
做一長三僧人弗再倚門拉客飽受風霜願已足矣其他不作妄想也生聞之慨然

月旦評 ○青樓中侍婢之素有聲名者如洪雪香之阿寶凌鈺卿之阿毛萬雅雲之小妹花金寶之阿金寶皆堪首屈
一指據友人言洪雪香房中尙有大姐名寶寶者尤覺秀色可餐寶寶雖與阿寶全為大姐中之翹楚然阿寶頗自矜莊尋常
之客盛氣觸之則雖雖雖桃李而冷如冰雪惟寶寶則溫柔旖旎一往情深就之則藹然可親攬之則翩然遠引若離若即之
際別有一種令人愛不忍釋之故其妙處不能言語形容不知是言亦足為月旦評否

雷同語 ○杭州冷泉亭有楹聯一對云泉自幾時冷起峯從何處飛來久已膾炙人口後人又添一聯云泉自冷時冷
起峯從飛處飛來看似雷同語然一經脫胎換骨遂覺青出於藍此間青樓中俗套凡屬客入入席之時必曰怠慢子迨乎席
散必曰用飽子送客下樓必曰走好子習聞其語者莫不惡其雷同之可厭昨有某大人者在西合興某校書房中擺酒席散
之後即送客留髧次日大人出以語人謂校書待之甚厚問何以知之則曰始時入席校書言怠慢子無儻好小茶對弗住已
而席散校書言用飽子停歇要肚裏餓格啣至於臨去送客校書又言走好子今朝夜頭早點請過來噫同一雷同語耳加上
數字便覺親切有味或謂此語既出諸有情人之口即不加數字亦倍覺親切有味矣誠哉是言確乎有見

看看黑場場 ○鄭菊香眉史家中看饌之精向來膾炙人口而眉史之酬應復極其周至以故老饕一流人往往往集
於其室前夕有友人在眉史房中設席見招每羞一饌眉史必殷殷勸客已而合席腹已果然而眉史猶勸之不已適庖人呈
上蝦子海參一器衆皆不能舉箸眉史復在旁勸曰格物事者看黑場場其實滋味到也無奢諸位請寬用點或聞而笑曰阿
是先生已經嘗過過格眉史不言而紅漲於頰衆遂疑其目下已鑿破混沌云

說說白相相 ○中尙仁里某信人房中有青衣曰阿姨者貌極其風之流亞也然羅敷固自有夫且遠好甚敦有不樂宋王
之提湖州某生與之相遭於友人席上心頗好之執其手而問之曰昔與我軋好頭否阿姨曰甚佳自後屢造其室而屢問焉
阿姨輒云甚佳生不覺狂喜問何時可以如願阿姨附耳語曰君速往營香巢佈置妥貼之後以我隨還可也生遂信以為真
即日假得某處人家樓面半樓其中焚枕牀榻之屬均為購備完備然後告阿姨且強之同至新居一看阿姨啞然笑曰我不
過說說白相耳誰謂真娶軋頭耶某聽其言愕然若喪者良人乃再呼荷荷而罷然無端為此一番舉動已耗費不貲矣
醬油豆腐乾 ○西門內有業腐乾者之女色黑而媚風韻動人以醬油豆腐乾目之近為某富翁娶去為妾翁先有

上海縣試首場案出其第一郁周與賤號兩字相同日來病瘥出門遇友人多以考取案首相戲言填案者誤繕張字於下蓋其第二名恰係張姓也亦巧矣哉口占二絕不足言詩刊之游戲中或可當新聞一則乎 ○豈有文才震滬城東塗西抹誤平生不期童子軍中冠取巧偏能割姓名 僕初不知郁姓爲何如人昨始詢悉與僕亦係舊識久困小試屢易其名童子軍中堪稱前輩矣○年來久已懶吟詩乘興偶然湊俚辭不是范睢張祿比免教姓氏啓人疑

○露葉烟苗淡復濃
牛綃百幅繒芳蹤欲將一滴硯池水灑遍青樓十二重

己亥春桃稚仙史少雲朱旭未是草

余昔嘗沈某校書今春已爲某君量珠聘去重來崔護不禁有人面桃花之感爰作四律敬呈 游戲主人粲正 ○小紅牆外夕陽斜門巷蕭條史鳳家空有蝶蜂尋臘粉不聞鸚鵡喚熟茶人間何處無明月洞口於今只斷霞回首天台春寂寞當年曾飽碧胡麻 青山隱隱水迢迢金屋何人貯阿嬌井底眼花狂客賀門龜心事歸人蕭幾番密意今番盡一樣吟魂兩樣銷猶憶棗花簾子下凭肩携手弄檀槽 桃源已被東皇占不許漁郎漫問津別院修蛾濃似黛隔簾小燕瘦於人瑤台有路難爲夢客緒無花不當春知道鴛鴦緣尙淺情將蘭絮話前因 悔作名花十疊詩花從風去更相思早知暫會終須散翻怪相逢爲底遲魏虎丁愁身似繭雀駘惜別鬢如絲只今綺債消除盡懶讀何郎選豔詞 西湖大怪鶴瘦稿

新
北人和衣莊放盤一月

本莊開張棋盤街北中英藥房隔壁專做時式男女綢緞新衣粗細皮貨並定購
蘇杭朝雲霞帳顧繡杭機縐綢花素緞紗羅各種西洋紗縐時新珠邊等各色
俱全本莊不惜工本以圖久遠選料務擇正滿定價比別家格外克己諸君光顧
如先行交易擇二月十一號張放盤一月再打八五扣諸遠近仕商光顧便知本
莊料正工堅價廉物美特此登報佈聞

上海天祿書局開設棋盤街安吉衣莊斜對過批發銅鉛石印局刻木板中外書籍

張君說西算初學上卷十本

亦無不以代數開之故泰西諸國男女入塾無不習誦近年坊間刻有倬烈亞力君之代數學傳蘭雅君之代數術狄考文君之代數圖旨雖甚工雅然初學讀之頗難講解竟有讀不終藉倦而思臥者可知學算之訣以習聞推廣為最要關繫除此未能臻三昧者茲有同文館主將代數六元妙旨習演顯明使學者如法推演易於純熟以助萬物窮理

之用則他日官強之甚著是書作梓軸矣每部四冊定價六角減股工本實消三角
繪圖今體通考新論大本四冊布套碼一元減實五角○俞曲園先生新輯增註孔子家語綱目大板四冊減實三角

中西醫藥大辭典

人居住不能拔凡人居平富貴者多病也中國仕商趨於名利不察却病養身之理偶發病則延至臨終時方知醫之功也中國中西院主嘗以仁濟為心特將歷年所積醫藥

人若免病速看此書

各科雜症最爲靈驗十種日治中外藥方及醫理而各醫門外多請人受病之原工刀針挫之誤任便開明此症痛
秘製疳血痢肉痛氣痛散落等症用法每部大本十冊裝以錦套惟勿印之書早已傳罄茲復二次重印減碼二元去

四言歌訣實一角一〇曲園老人編濟世之寶一元二大瀾一統圖寶二角五

里門外十卷圖書寶二角五

集共五十四本實洋五元六角

新出銅板大字御批

大元皇朝經世文編可觀
三集共五十四本實洋五元六角

楚辭卷香帥於武臣訓設館上學堂論文勵學以習昭算為先藝延華芳主講斯席誠恐數學深淵諸生難解特著西算初學十種授之塾生且習筆算珠數代數勾股及天文地理測量格物等法由淺導深無不易解學者有誌日

采石口寫真

清半月書館新刊各種初級算學書此乃嘉惠後學非竟利可比學者幸勿忽也○幾何原本備旨實四角○
原價一元減收紙本六角計貼十本加以錦套此乃嘉惠後學非竟利可比學者幸勿忽也○幾何原本備旨實四角○
分類算學大成實捌角○天友地理歌實一角二○西學書目表讀西學書法確三角實二角○萬國史記實四角○

代售家學報

是年江林卿奉嚴旨年創設彙纂輯風行已久今年又編齊門類增添譯稿購者俱可抽訂以作

三册裝價本銀四元外埠五

收條按期寄送全分舊報四元五角寄費另加

新... 金小紅王素林二免...

上海興昌祥始創劃一

洋廣貨一業日臻蕃盛惟交易價值任其上下從無核實者免有誤主顧是以本號今於二月初一日起將門市各貨斟酌從廉一概劃定實碼言無二價童叟無欺以廣招徠如蒙 紳商賜顧望移玉英租界老巡捕房前首平利里口興昌祥號便是特白

吾友好骨董者鑒 余家世素封以好古之癖全承祖傳所藏首飾廣物數百金之件出至不值十餘金真所以平饑寒交迫懷恨欲死其餘所聞人却悉皆骨董害人幾與嫖賭鴉片無異上海榮骨董者多有世承巨族藉此營利人見其面而關綽綽有餘工遂墮計中頃又聞有極大骨董舖某號出其積年貨物設有彩票異世欺外間見告曰所登貨物甚夥頗多欲羨紛紛向購余雖未深知其底細所詳各件未必即是真跡觸念身受骨董之害不忍他人再受其愚且友人中不乏好古之流願為提撕警覺云

金谷香番菜館

本館聘請頭等名廚精製時鮮各國大菜巧造西式名點選派細思茶房伺候周到請客叫局更當快捷如云不信請嘗試之

敬送香肥皂 小號精華蒙諸君枉顧自愧工拙無能而諸君患愛股股照可為好茲於十一月初十為始諸君賜顧每洋一元附送良濟大藥房頂貴重香肥皂一枚十元十枚聊以報德幸勿見晒也 大馬路拋球場亨達利對門耀華像號啟

萬長春番菜館

本館自詳記接以來房位推廣華麗裝修擇聘名廚巧製英法大菜精造各式名點一切應酬周到擇本月初六日開張 祥記告白

諸葛草堂

貴州夏曉撰祖墓曾聘先生擇地營葬許以十年得氣科甲連綿戊戌科果獲頭名占雖郭璞先生不足其美也余嘗思墓之設也非徒為一己之計且為萬里之計也余之墓也余曾試大六壬課課成先生拍案大呼曰不日一甲且明年甲子年萬里之計果獲頭名會試殿試果驗即即日春回申星下判人休咎其大六壬課更廣試應驗因住墓葬擇地更稱神手今春回申星下判人休咎其大六壬課更廣試應驗因住

宅寓處以四馬路馬路樓前樓三十一號作行寓 陳杏齋登

新旭日同昇樓

已於正月九開張 本館開設上海英界四馬路中街大洋房內交易精製清陳雅潔級以便海內仕商往來顧者無不稱便各適其宜盡善盡美將大雅敘敘限子篇幅不及細載蓋主人業此多年故能精益求精且志圖久遠非專希漁利冀望 紳商顧方信言之不謬也此佈 主人謹識

新開翠璋照像館

照相之法得深光學一道泰西創於先中國效於後自來風氣大開照像各家林立今新開英大馬路望平街對面翠璋照像館其所照之相各色各樣真不鬚眉畢肖局度合時而且相樂從推為滬上照相家第一至於裝飾之華麗房屋之工雅衣服之全備機器之神速倘其餘事凡諸公雅有同好盡請試之

麗芳麗華兩大照相公司啟

謝春顧

本公司精究照像放大神精態度酷肖原人高手靈心化工入妙開張以來荷蒙 諸君見愛幾如山陰道上應接不暇本主人初時每款小照贈送一張因各夥友尚未到齊未如私願月之初旬特遣遠港不惜重資聘請名手數人昨已抵滬今日為始諸君拍照每款贈送一張以酬雅意本公司並教諸君名油相師亦已到滬從來所未有之神筆也工精價廉廣招徠此佈 上海拋球場北門面 麗芳同 啟

壯陽補腎丹

此丸乃係壯陽補腎品自開天闢地以來未嘗有此種奇靈之藥別人未曾用過故不知其妙余曾將此藥見贈同儕其效如神得余之秘方余千山萬水始得此方豈肯輕以示人哉服此丸者如臨敵時上足糧餉整齊勁旅百戰百勝未見其疲其效如神腎氣充盈之故也此丸固丹田氣壯命門火培補元陽功勝參茸萬萬老年火衰食而不化者服少許勝於龜鹿補丸大補丸二

蘭杏花春番菜館

本館在四馬路中市擇於十一月十六日開張特請頭等廚師精製各國大菜各色名點貴客光顧早臨是荷 特此告白

普天之下戒烟丸無以此
 爲第一靈便戒時殊無所苦
 戒後百病不生有志戒烟者
 不可不試大罐八兩價一元
 四兩價五角一在四馬路杏
 花樓寄售上洋拋球場東耀
 華照像號發兌

本號新到各種奇巧洋貨新式花
扣時樣水鑽耳圈鈕扣洋琴鐘表
異樣掛擺燈鏡外國新製電光花
筒新年擺飾奇巧玩物各式要
洋傘絲襪鏡面花鐘香水香
物不及細載請駕臨小號試辦乃
盼此佈
莫大馬路西邊捕房
壁利康號謹啓

英三月份票華二月十四日開彩全獎四元
 開二元四角一等八元六角分二等三元
 多快零標得彩章即詳明仿單○獨存票
 明上海五馬路中○威鎮盤街北首○德商
 順泰洋行○寧波江北岸北順泰洋行○杭州
 洋場北順泰洋行○漢口大餘利○利通源
 鎮江益成行

本莊向在杭工綢緞各貨自壬戌年分申批發又
兼辦寧綢絲綉袍氍羅杭紡六序春紗線春官紗等貨
八載歷蒙光顧各客有欲承購者
克已賒貨候便更剪此啟
申北後馬路福綬里錦雲協記特啟

此皆世俗淺見而非造化主造牛萬物之至理也本藥房有濟世志切善
詳參物理博考方書覺鹿茸雖補其性未免過燥世人但以價昂難致為
殊不知牛應土德而生其性極為和緩且萬物之強壯無出其右因而得
化學取其精髓為此藥專於大補血脈為血虧精涸之仙藥無論男婦
幼均可常服功用筆難盡述
上洋良濟藥房創製

啓者本行開設上海二十餘年所有中外交涉事務市情說熟信義交孚經理亞西亞洲火險公司已歷有年凡經賠補無不格外迅速久爲商見信故錫惠者日增一年旺一年今又代理英國最大資本創始最

惠顧請至英大馬路耀華隔壁臺惟洋行保險賬房面議可也

○美地北火險公司○以上四公司共備資本英金九百念二萬四千
百磅專保岸上火險洋面水險在申辦理有年倘遇不測賠償迅速久
本公司長壽面議保費格外從廉特此告白

聘朱賡玉

桂仙茶園
二月十二夜演
小五聚捉代探大愛
班榮會放落陰陽洛
歸會老會山店銅雀臺

徐園

動如生初十晚起英法
美三國會演各國景
賽會操兵跳舞球戲
技跑馬打拳戲水
技跑馬打拳戲水
片所演一切景象如
目目前凡仕商未視海外
奇景者尚其先觀爲快
外加傳聲各調中西
火戲技看資仍照舊
每晚天晴准演特佈

榮華富貴樓

京師姑蘇琴川第一等先生

沈驚鶯
文秀英

王香寓

張桂枝

林雲香

王金桃

謝小寓

胡翡翠

金如意

洪文玉

沈筱卿

花蓮芳

蔡菱芬

金桂枝

金月蘭

蘇黛仙

羅秀雲

李綺珠

李絲雪

周李玉

李紅娘

陸慶卿

鴻紫芳

鵬紫芳

金佩鳳

李翠娥

謝蓮仙

李菊花

洪雲初

周玉娥

李紅娘

陸慶卿

鴻紫芳

鵬紫芳

聲明假借

衡醫選葉印新

是書爲古吳葉大醫士
生所選錄不列明
國朝諸名醫崇論宏議
折衷至當誠醫林之約
書養生家之要訣也原
刻海內已無有本通以
大號鉛字排印請與中
諸名醫精校無誤現已
成書每部裝訂二冊收
回工本實洋二角五分
欲購者請至本館報
房可也

半顛僧命相課三神

京都慈松半顛僧秘授命相大六壬課名滿天下來申念
載功行海上並無他往僕前在京師邀請○高僧命相會
與黃什林衛汝貴葉志超蔣希夷軍門李秉衡中丞在座
各人終身大扁言之歷歷○諸公欽佩丙戌過滬訪僧偶
○硯設天寶棧○翰林院編修甲午山東主考趙體仁或

能必中欽點判余目下委差丁酉秋准得贖財是年果中
閩姓呂朱墨○諸公心有不决機運莫錯或自月一判前
程得失或寫八字起課付信局寄中寶善山中○榮錦恩

半顛僧命相課三神

諸公
在瑤
祠葉
贈以
決○

徐園新到悅容主人精理
西法照相兼能放大兼善
丹青仕女人物在齋照相
時裝古裝無不惟妙惟肖
或桐陰以對弈或臨池而
揮翰或倚石以閒吟或眠
琴以自娛借景生情隨意
點綴臨摹片紙如入畫圖
倘蒙賜顧格外克己已
亥元旦開照此佈

看看看

本行新到各色磁器、洋磁、外洋磁、各點磁打環、各式自鳴鐘、磁眼人物、單燈檯、風雨寒暑等表、全備凡蒙貴客、招徠須認明、大馬路三十八號三層房內、利威洋行啟。

聘	請	京	都	始	應
周	遠	小	如	意	徐
王	朱	金	趙	洪	張
小	芳	小	香	吟	桂
香	林	桃	廣	蘭	枝
朱	棕	何	胡	洪	賀
麥	寶	罪	迷	茂	桂
花	月	仙	脚	短	花
蘇	紅	蘇	老	吳	文
顯	桂	金	吟	林	香
小	寶	巧	謝	桂	文
寶	林	珠	芬	香	香

[illegible]

症毒科外醫包堂德懷

效奇有別 ○ 同不衆比

已矣見多識廣與年幼稚無知不
不效分文不取○用輕粉

包醫

癰毒橫痃魚口便毒下
疳疔瘡婦女陰戶破爛一切

西

症服之立效如神永無後患生肌丹
腫爛尿管血淋白濁淋漓痛如刀刺
○每大匣洋一元○小匣五角○八寶
◎珠珀立止○散○癰丸○每匣五
五金收口○散○癰仙掃毒斷肛○
洋二元○本堂○申臨證五十餘年治
好小便癰去半邊或小便頻卸去半
或楊梅透頂損形塌鼻咽喉腫爛一
疑難凶險重症活人無數○僕閱人
初藥合九天誅地滅○包治面議格外克

本館聘請各郡頭腔諸位校書彈唱崑等京調灘簧小調全本戲曲刻久蒙大雅稱賞新辦唱戲機器並清客會串絲竹每晚七點鐘開場風雨無阻書茶夜擋每位一百文四泐論交樓書場告白

今有殷實店廣司
賑一位無要押瓶
洋銀二百元無論
紀頗通文字辛修
元能幹者辛脩拾
加如願就斯職祈
寫明住址姓名送
信到白大橋北
仁智里口正和堂
藥店內瑞禮兄收
德可轉致

啟人所請創法竟得
中國欽差督憲日本
伊相大員各國仕商
觀覽皆蒙許可今又
新翻西法奇彩並帶
靈芬女電巧轉磁盆
頂盞盞聯要十景
聲技新到府電光
影戲亦可到府開演
其價格外從廉如蒙
相邀請至四馬路湖
家宅平安面訂毋
誤步瀛散人自啟

器致格錢文一用不

相論骨摸

角 一 取 暫

申對三詰射最辰驗望得正
祥門馬算有蘊好事之者氣失富
戔侯路恩臺事西者能當貴
內蓋西臉色不紫凝神可後立
也設書不與視神決來立見
榻密里玉別焚自來武

家名等一第郡各請	林桂洪	蘇花羅花金金王林	黛寶秀筱桂小者雲	雲寶卿雲枝桃香香	王洪金周文文謝金金	雅文秀玉娥英卿英小月	琴玉珍娥英卿英紅蘭	朱周林胡洪文陳王李	鳳翠珊蓮厲厲厲寶	林娥寶卿厲厲厲珠	唱聞夜日六初月
----------	-----	----------	----------	----------	-----------	------------	-----------	-----------	----------	----------	---------

本全唱准晚

崑腔巧手扎成
灘黃滿堂燈彩
椰子宿膏一切
南詞應酬周到
北曲務望紳商
俱全賞識是荷

珠寶林

王蘭秀
洪文玉
陳雲仙
謝倩云
林桂鴻
王素林
林雲香
文杏元
李微雲
洪雲卿
王蘭卿
文秀英
花寶寶
香國吳
更雨風唱准夜每

國 外
火焰奇到新

巧莫比變化無窮非惟下
更宜卜晝日觀雲霄佳妙
顯空中人物頃刻盡現光
彩一日下午四點鐘開放
每逢禮拜三六禮拜日華
並請步瀛散人雅幻戲法
國逸趣橫生風雅宜人此
本園點綴園景起見倘蒙
貴客選勝樂觀概不取資
此佈 愚園和記啓